Second, in the version attributed to Ziegler the keys of *C*, *G*, and *D major* are represented by new pieces more virtuosic and striking than those by Goldberg.

Thirdly, many polonaises underwent "cosmetic alteration" affecting texture as well as melodic and rhythmic aspects of certain voices — changes by which these pieces gained much in terms of interest and attractiveness.

In closing we suggest to the reader to become acquainted with a few polonaises from Ziegler's collection. In style and character they are typical *galanterie* pieces, i. e. for pleasant playing at home, rather than for inclusion in a concert performance (Ger. "Galanterie" — an object of little consequence). Incorporated into this collection, though, these miniatures serve a consequential role in the didactic task of mastering the full spectrum of keys.

Cited and mentioned works

1. **Goldberg, J. G.** *24 Polonaisen in allen Tonarten.* Hrsg. von Christoph Wolff. Mainz etc., 1992.

2. **Härtwig, D.; Wollny, P.** *Ziegler*, *Johann Gotthilf*, in: The New Grove Dictionary of Music and Musicians, publ. in twenty-nine vols. Ed. by Stanley Sadie. London; New York, ²2002. Vol. 27. P. 820–821.

3. **Heinichen, J. D.** *Der General-Bass in der Composition* <…> Dressden, 1728.

4. **Heinsius, W.** *Allgemeines Bücher-Lexicon oder alphabetisches Verzeichniss der in Deutschland und den angrenzenden Ländern gedruckten Bücher*, *nebst beygesetzten Verlegern und Preisen.* Dritter Band. M–R. Leipzig, 1793.

5. **Mattheson, J.** *Kleine General-Baß-Schule* <…> Hamburg, 1735.

6. **Mattheson, J.** *Der vollkommene Capellmeister* <…> Hamburg, 1739.

7. *Répertoire international des sources musicales.* Serie A/I: Einzeldrucke vor 1800. Vol. 9. Comp. and ed. by Otto E. Albrecht, Karlheinz Schlager. Kassel etc., 1981.

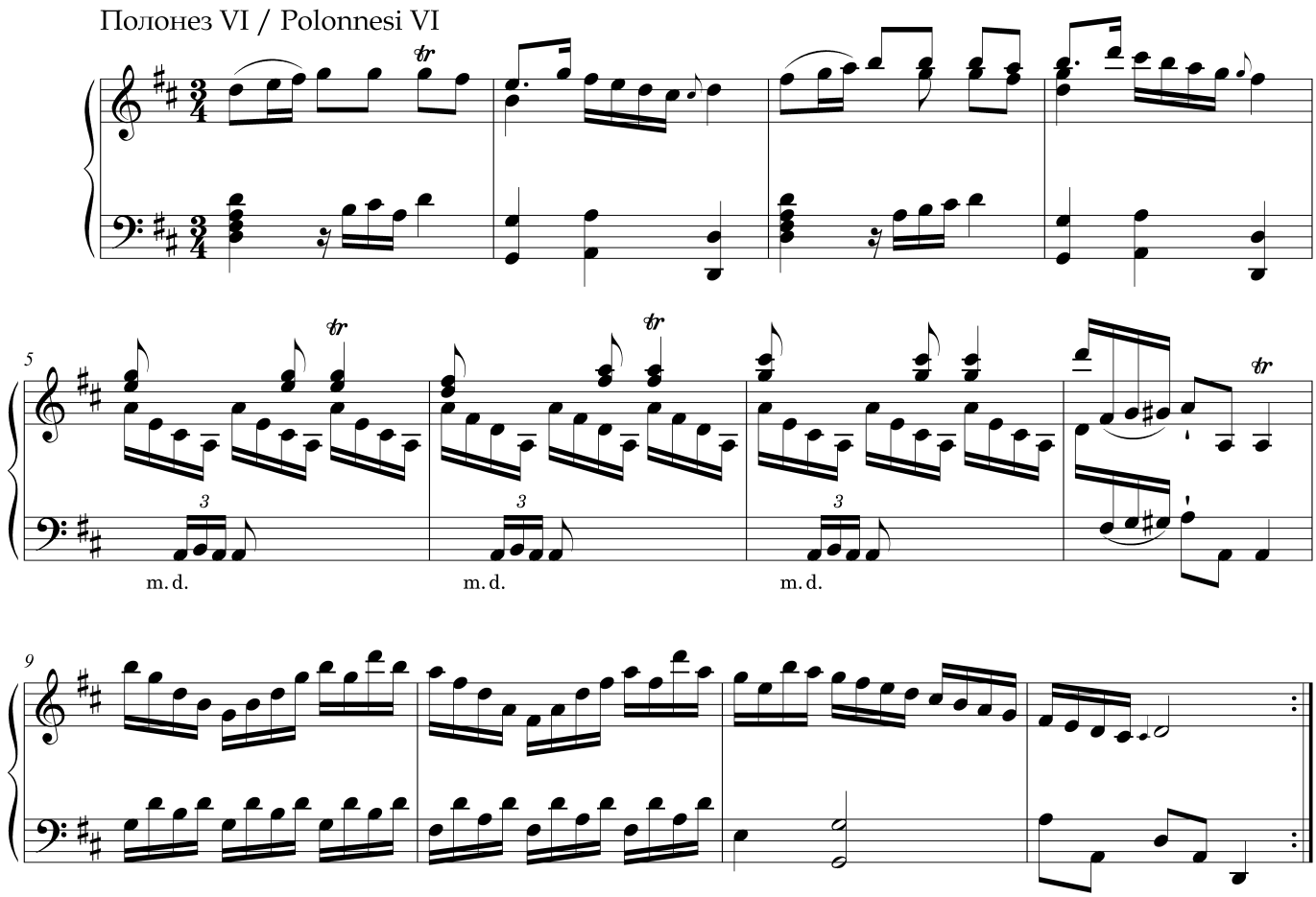
8. **Serebrennikov, M.** "*L'ABC Musical*" *by Gottfried Kirchhoff: a work thought to be lost*, in: Musicus. 2008, № 2 (11). P. 20–25 [in Russian].

9. **Shabalina, T.** *Sonatas for chamber ensemble by J. S. Bach* (*Problems of textual criticism in connection with the history their of creation and with performance practice*). Diss. St Petersburg, 1992 [in Russian].

10. **Wollny, P.** '… welche dem größten Concerte gleichen': the polonaises of Wilhelm Friedemann Bach, in: The Keyboard in Baroque Europe. Ed. by Christopher Hogwood. Cambridge, 2003. P. 169–183.

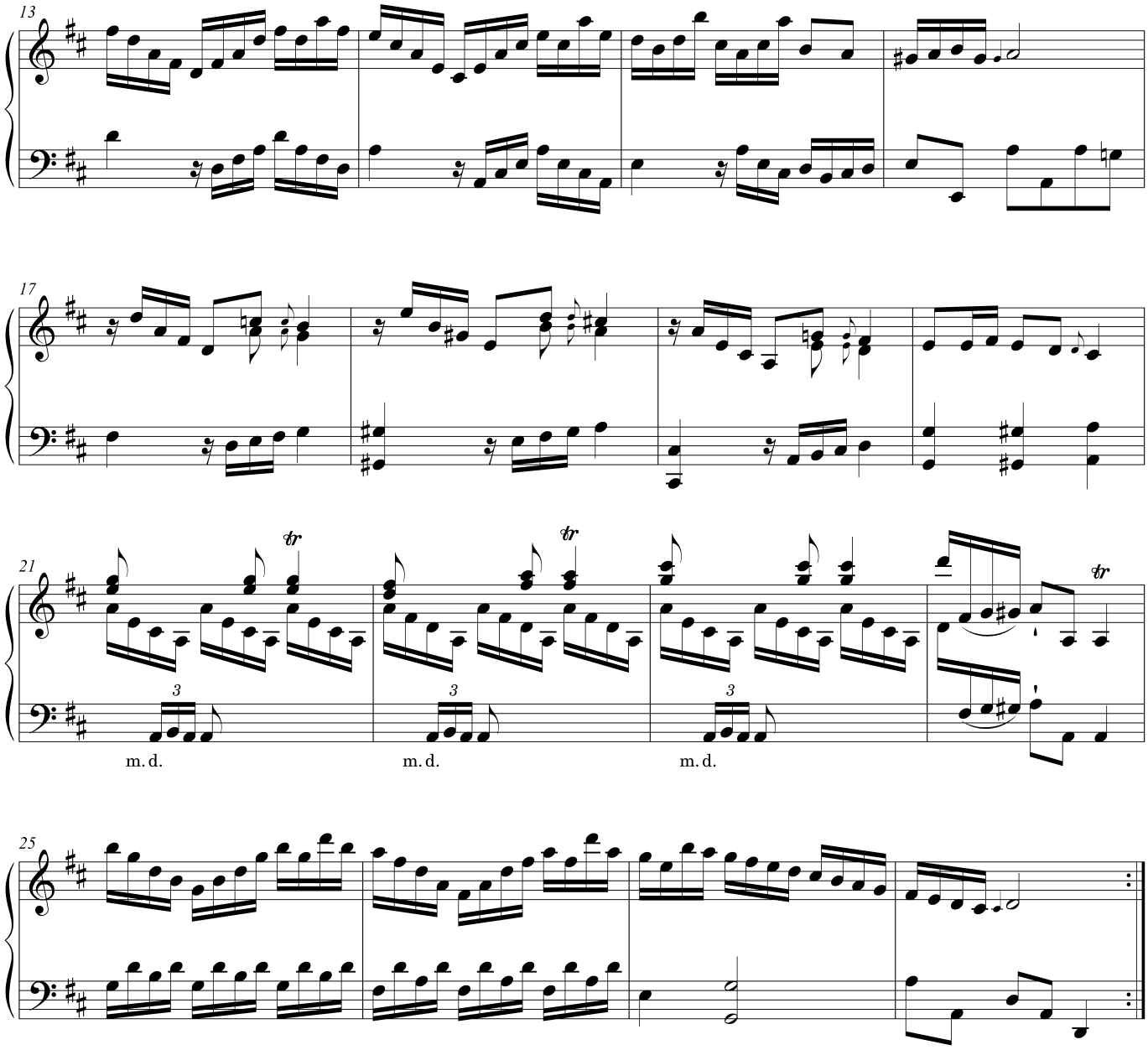
JOHANN GOTTFRIED ZIEGLER

24 Polonaises in all keys for harpsichord *

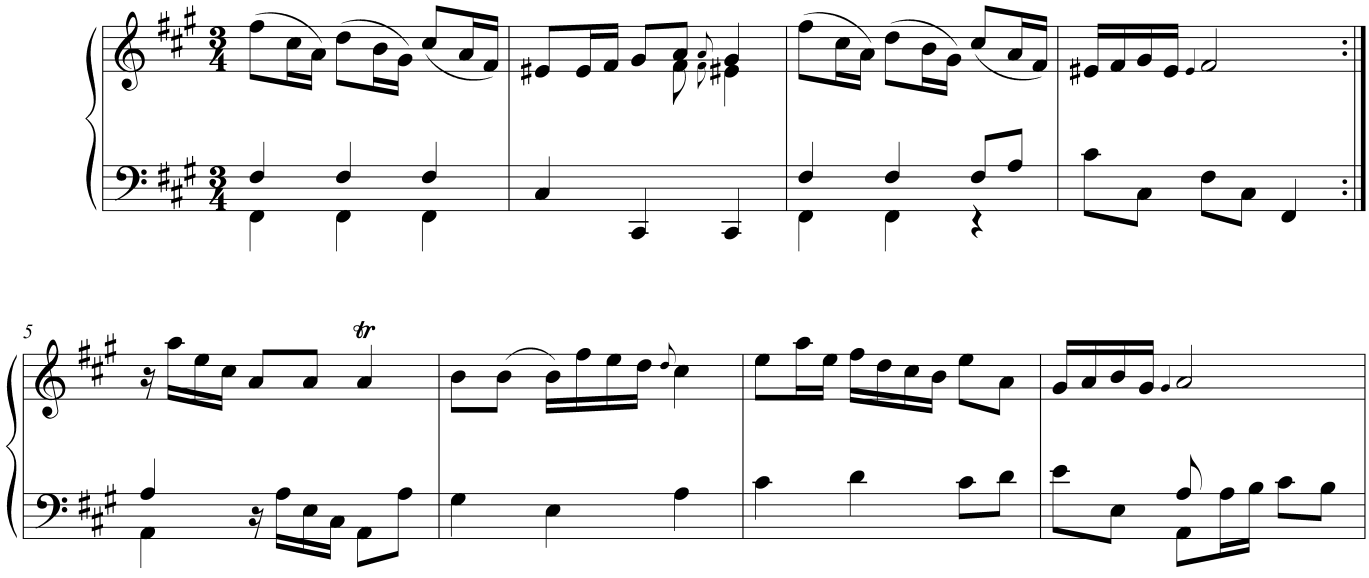


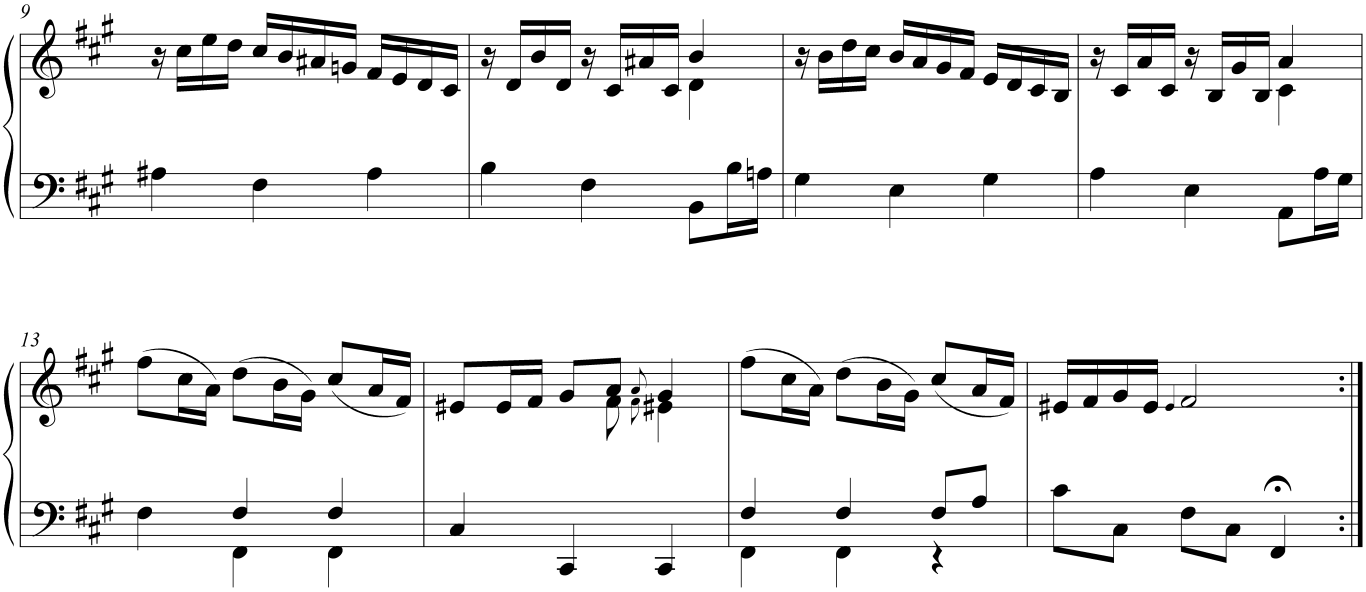
© Maxim Serebrennikov, source transcription, notation, 2009.

* In the preparation of this work for publication the author strove to preserve the essential features of the original's notational diagram while adapting the text for the modern musician. The placement of courtesy and canceling accidentals, the use of key signatures, and the marking of bar lines is in accordance with present notation standards. Additions made by the editor are set within square brackets [ ]. Obvious mistakes in the original edition have been corrected without comment.

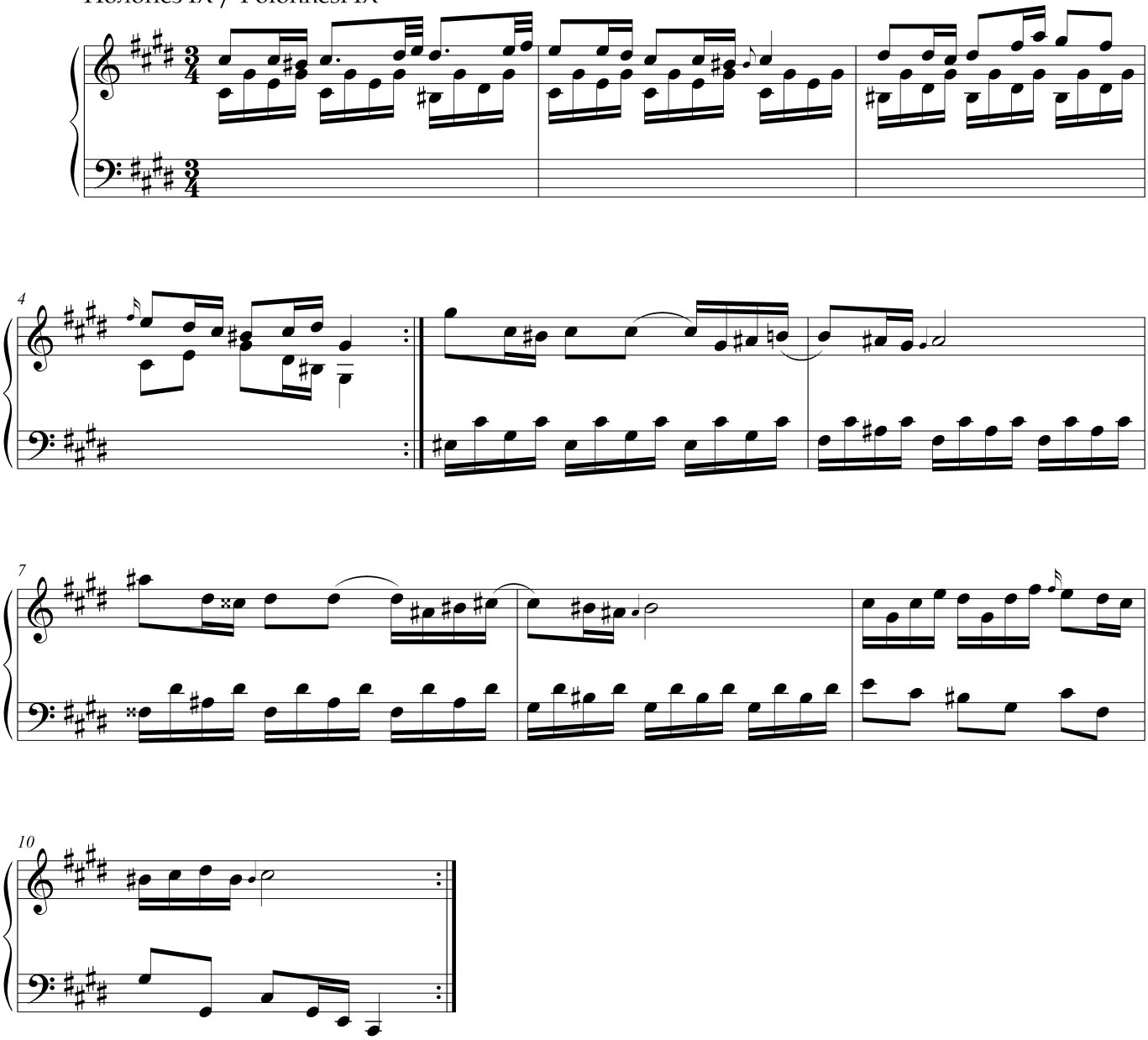


Полонез VIII / Polonnesi VIII

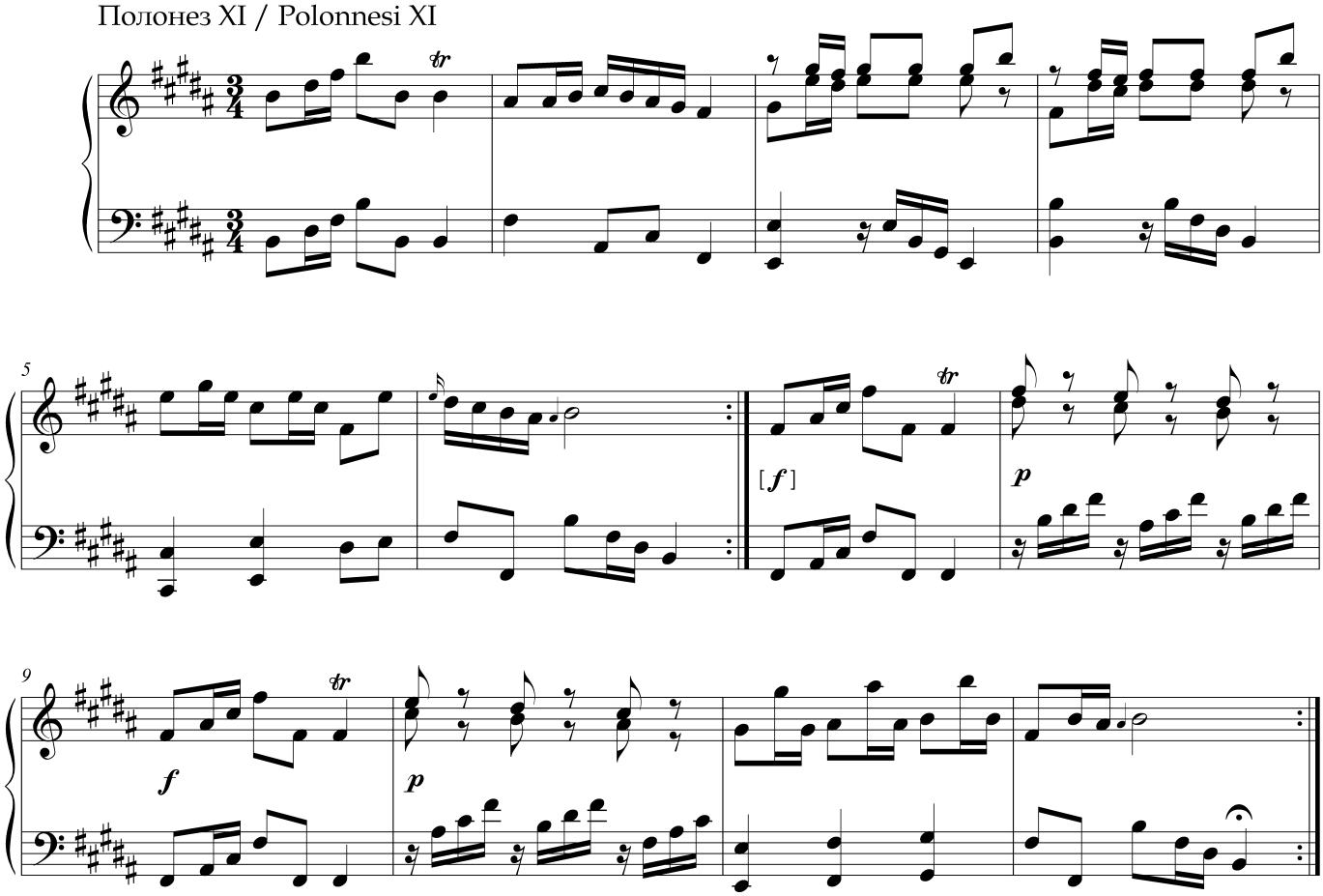




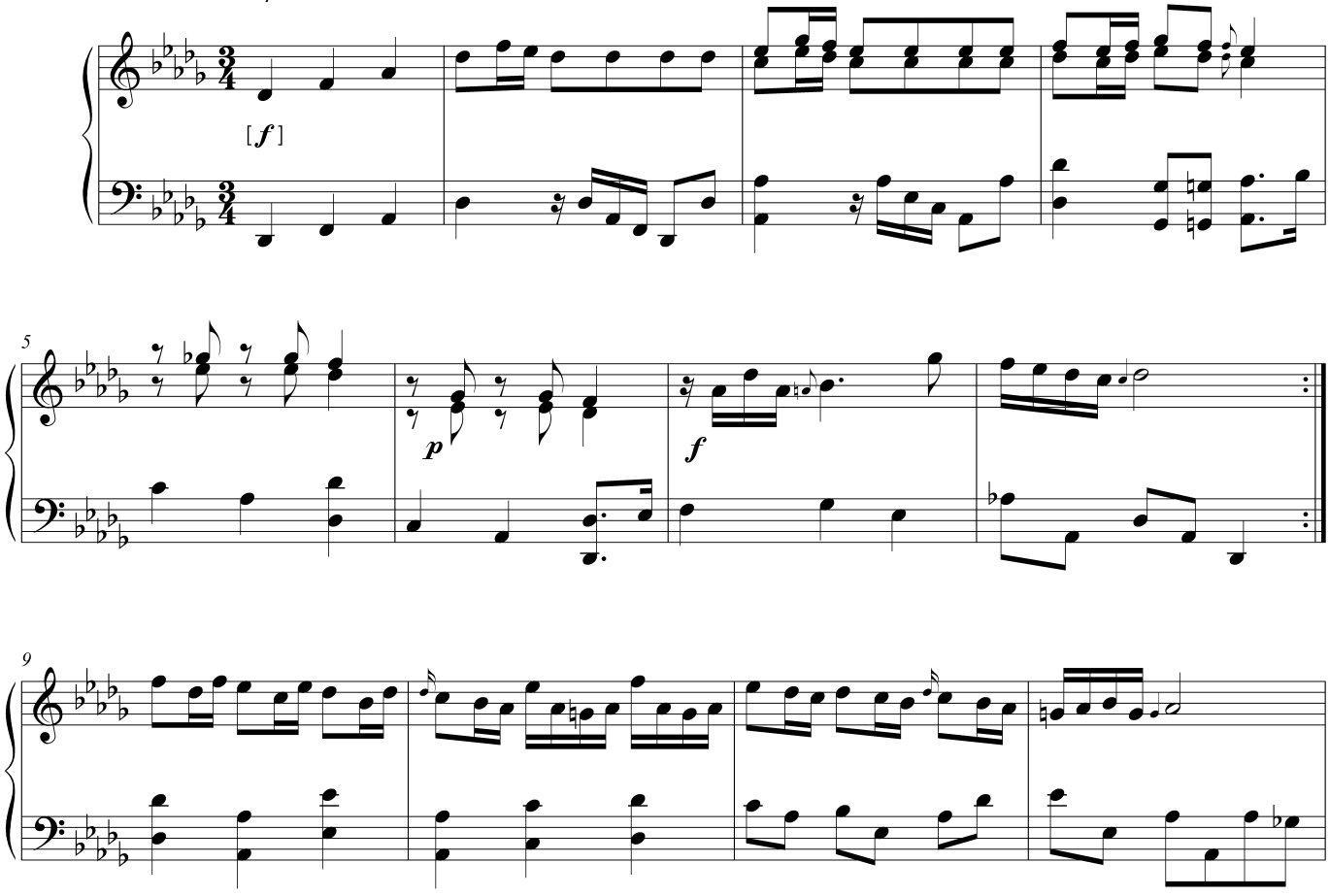
Полонез IX / Polonnesi IX

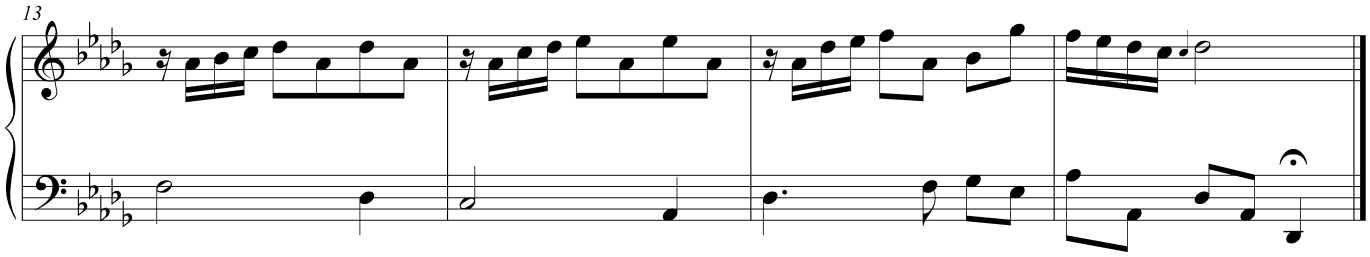
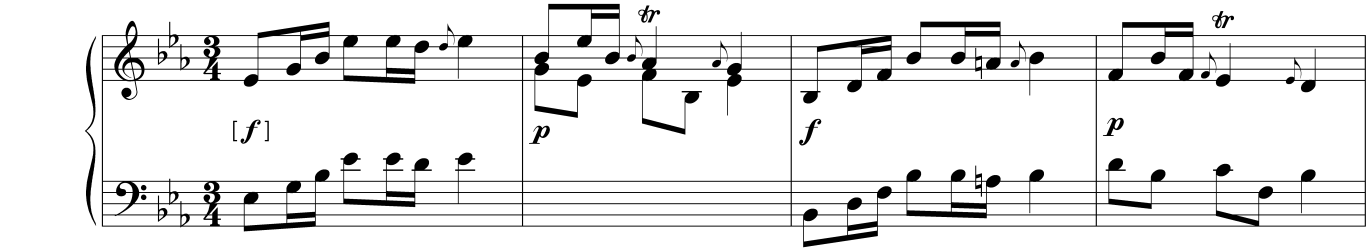
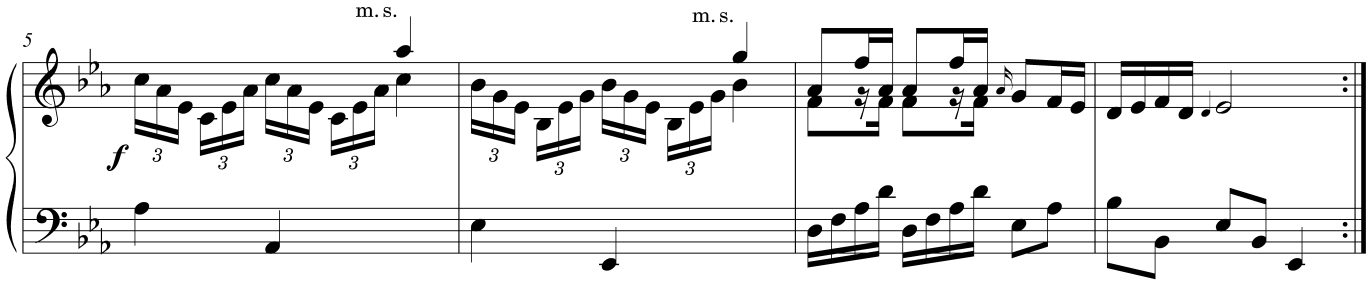
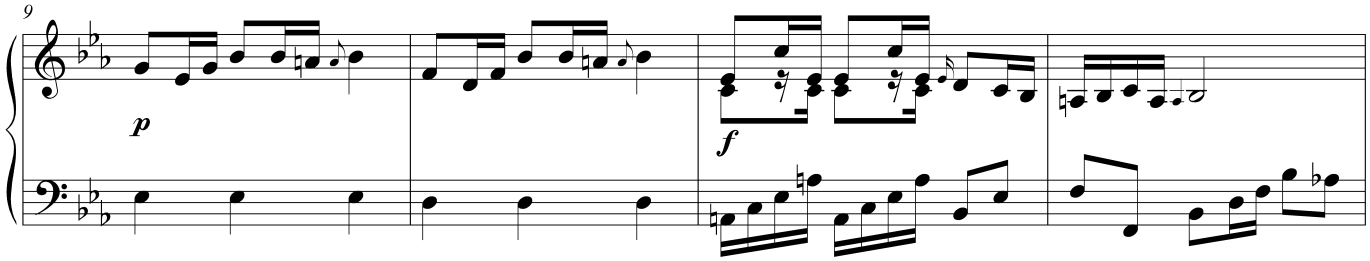
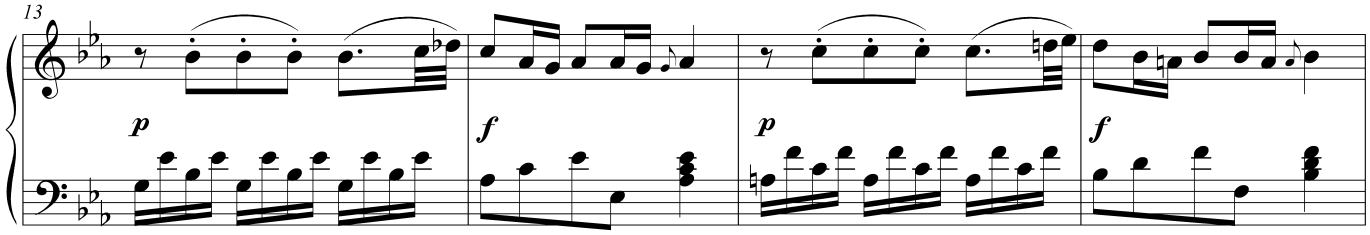
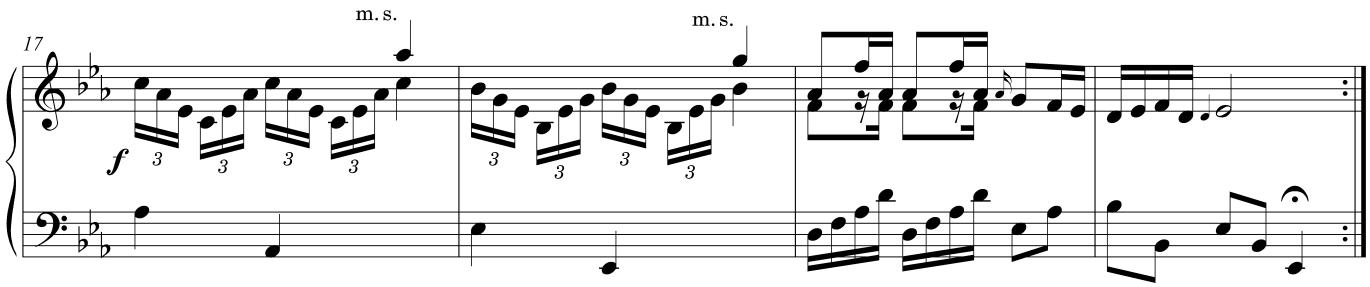


Полонез XI / Polonnesi XI



Полонез XV / Polonnesi XV





Полонез XIX / Polonnesi XIX